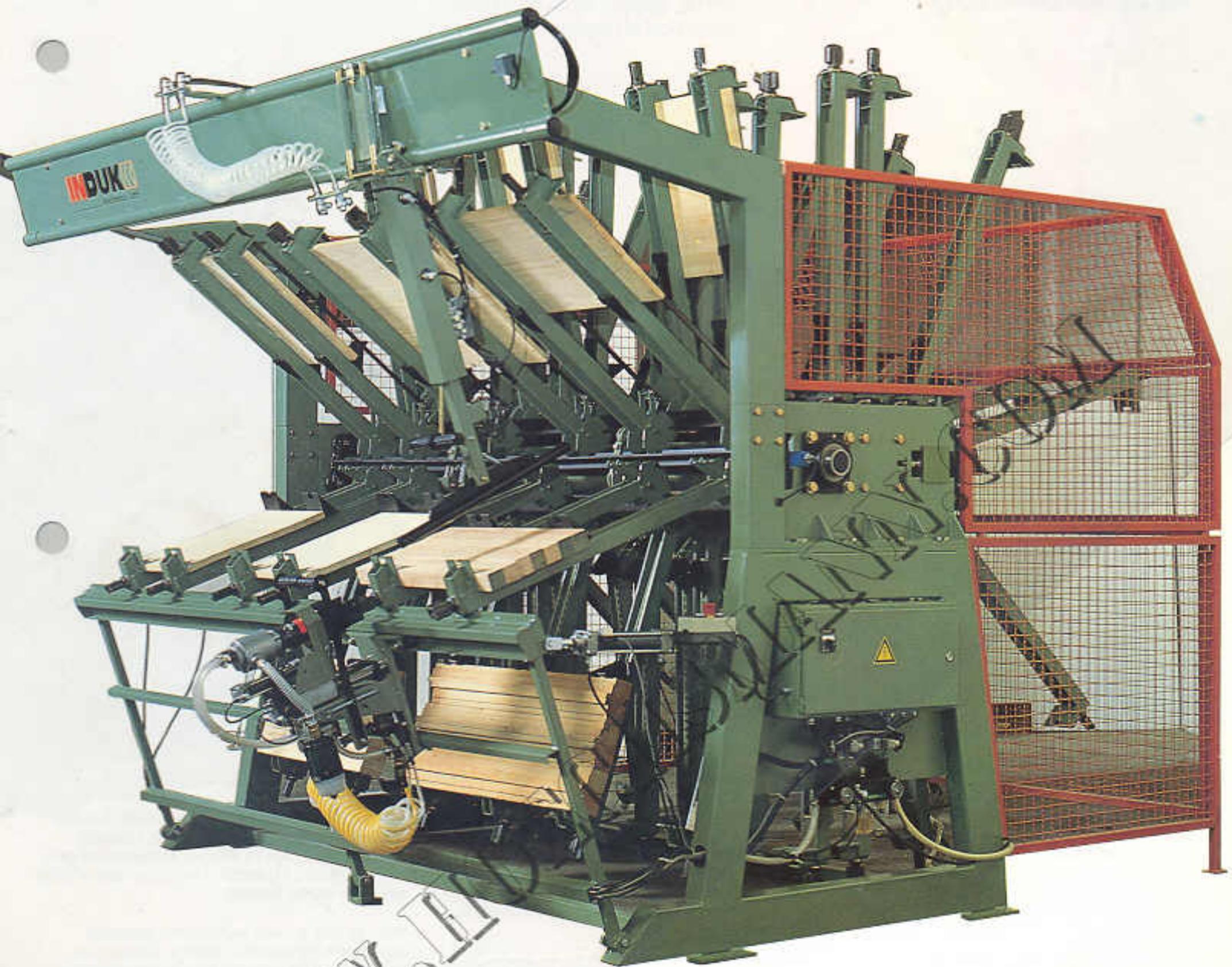


INDUK 

Rationelle Massiv-
holzverleimung

Rationalised solid-
wood bonding

Collage rationnel de
bois massif

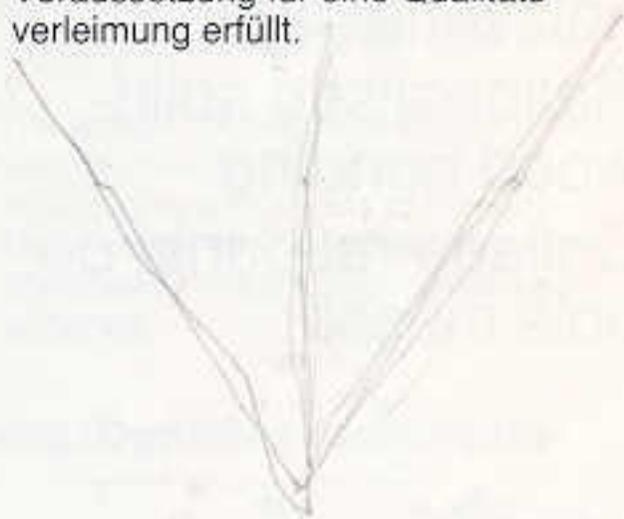


www.induk.com

Massivholz in Stärken bis zu 90 mm und 5000 mm Länge können Sie im Induk Verleimstern SL wirtschaftlich verleimen. Treppenstufen und Massivholzplatten für Tische, Bänke und andere Werkstücke lassen sich auf dieser Presse in den unterschiedlichsten Formaten und Losgrößen günstig produzieren.

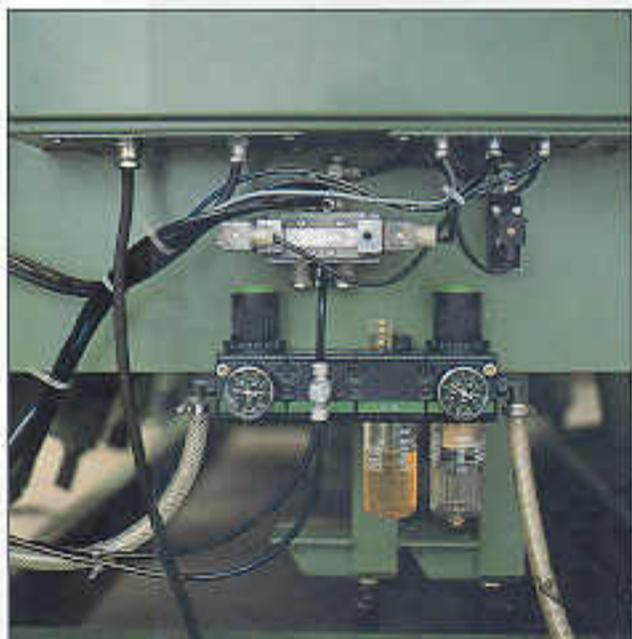
Die sechs Druck-Gewindespindeln sind paarweise zusammengefaßt und können sowohl als Einzel- als auch Doppel- bzw. Dreifachsegment über die gesamte Länge zugleich eingesetzt werden. So ergibt sich für Sie ein großes Formatspektrum für Ihre Massivholzverleimung.

Der Rundlauf einer Preßfläche innerhalb des Verleimsterns dauert etwa 20-30 Min. bei 6 Etagen. Somit hat der Leim ausreichend Zeit, vollständig abzubinden. Damit wird die wichtigste Voraussetzung für eine Qualitätsverleimung erfüllt.



The Induk Bonding Star SL will economically bond solid wood in thicknesses of up to 90 mm and lengths of up to 5000 mm. Stair treads and solid wood boards for table tops, benches, and other items in a wide variety of formats and batch sizes can be produced economically with this press.

The six pressure screws are arranged in pairs and can be used as a single, double or triple segment over the whole length of the workpiece - which gives you a wide range of possible formats for your solid wood bonding needs.



Ordentlich und leicht zugänglich. Die Überwachung der Aggregate erfolgt mit einem Blick.

Clearly laid out and easily accessible instruments can be checked at a glance.

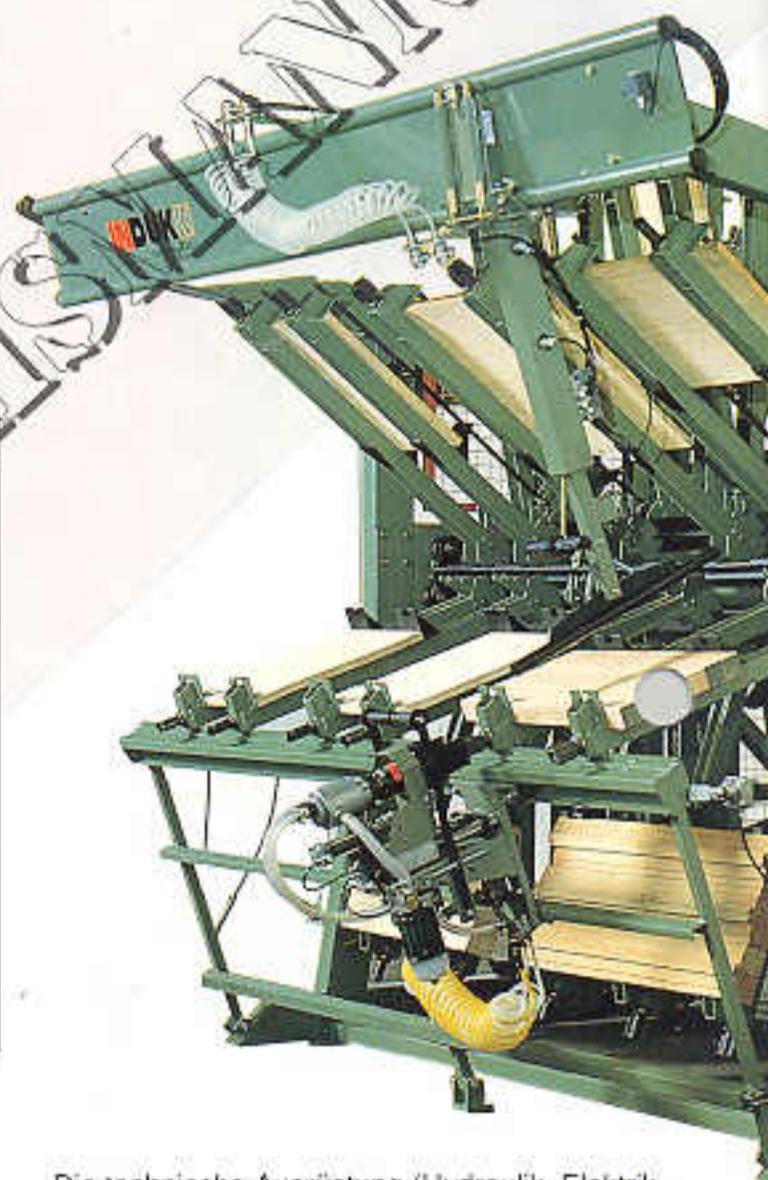
Bien ordonnés et faciles d'accès. On peut surveiller les agrégats d'un seul coup d'oeil.



Einfaches und schnelles Beleimen der Massivhölzer. Nach Wunsch 1- oder 2seitig.

Quick and easy gluing of wood sections. Single or double-sided as required.

Encollage simple et rapide des bois massifs. Aux choix, d'un seul ou de deux côtés.



Die technische Ausrüstung (Hydraulik, Elektrik, Elektronik, Druckluftaggregate etc.) besteht ausschließlich aus bewährten Markenfabrikaten wie z.B. Bosch Hydraulik, Lenze Getriebe und Klöckner-Möller Elektrik.

We use only proven brand name technical equipment (hydraulics, electrics, electronics, compressed air systems etc.) from established suppliers such as Bosch, Lenze, and Klöckner-Möller.

L'équipement technique (hydraulique, électrique, électronique, agrégats à air comprimé etc.) est composé uniquement d'appareils de marque, tels que hydraulique Bosch, engrenage Lenze et électricité Klöckner-Möller.

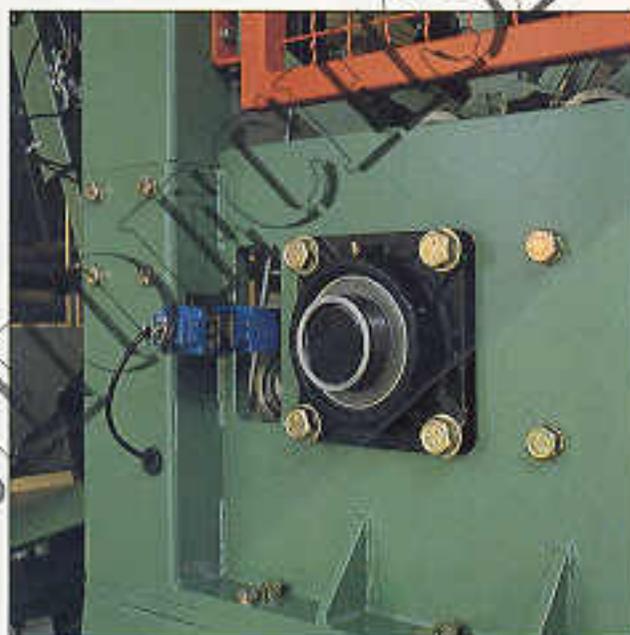
The pressing surface inside the Bonding Star takes around 20 - 30 minutes to complete its cycle with 6 layers. This gives the adhesive sufficient time to form a perfect bond, thus fulfilling the number one requirement for quality bonding.

Vous pouvez coller avantageusement à l'aide de l'étoile de collage INDUK SL du bois massif pouvant atteindre une épaisseur de 90 mm et ayant 5000 mm de long. Sur cette presse, on peut produire à bon marché des marches d'escalier et des plaques de bois massif pour tables, bancs et autres pièces dans les formats et les volumes de lot les plus divers.

Le cycle d'une surface de pression à l'intérieur de l'étoile de collage dure environ 20-30 minutes pour 6 étages. Ainsi, la colle a suffisamment de temps pour prendre complètement et pour remplir ainsi la condition préalable la plus importante pour obtenir un collage de qualité.

Les six colonnes à tige filetée sont assemblées par paires et peuvent être utilisées en même temps sur toute la longueur, non seulement individuellement mais encore en double ou triple segment. Cela vous donne une large gamme de formats pour votre collage de bois massif.

12 Etagen a.
1000 x 2600



Stabil, robust und sicher sind die Pressen von Induk. Der massive Rahmen und die großdimensionierten Lager zeigen die Qualität.

Ruggedness, durability, and reliability are features of all Induk presses. The solid frame and generously dimensioned bearings are indicative of the quality.

Les presses d'Induk sont solides, robustes et sûres. Le cadre massif et le palier de grande dimension sont une preuve de la qualité.

Der Druckaufbau wird erst aktiviert, wenn beide Hände zugleich den Impuls auslösen. Das heißt, Sicherheit für den Bediener.

Pressure build-up is not activated until the signal is given by both hands at the same time. This provides maximum safety for the operator.

La mise en pression n'est activée que si les deux mains déclenchent l'impulsion en même temps. Cela garantit la sécurité pour l'utilisateur.

SMALMAY.COM

Beleimen, einfach und schnell

Das Beleimen der Kanten kann sowohl ein- als auch zweiseitig erfolgen. Die Arbeitsgeschwindigkeit kann stufenlos eingestellt und somit dem Arbeitsfluß angepaßt werden.

Auch die Leimauftragsmenge kann je nach Anforderung stufenlos reguliert werden. Mit diesen preiswerten Geräten können Sie den Arbeitsaufwand Ihrer Mitarbeiter wesentlich reduzieren.

Gluing made quick and easy

Edgings can be glued on one or two sides. The operating speed is infinitely adjustable, which means it can be matched to the rate of the work flow.

The amount of adhesive applied can also be infinitely adjusted to suit the individual requirements of the job. These value-for-money machines can significantly reduce your operatives' workload.

Enduire de colle, de manière simple et rapide

On peut encoller les chants soit d'un seul côté, soit des deux côtés. La vitesse de travail peut être réglée progressivement et être adaptée ainsi au circuit de production.

La quantité de colle à enduire peut être aussi réglée en fonction des besoins. Cet appareil bon marché permet de réduire considérablement le travail de vos collaborateurs.

Technische Daten/Technical Data/Données techniques

Type				SL 6	SL 12	SL 20	SL 30	SL 40	SL 60
Maschinenabmessungen Machine dimensions (mm) Dimensions de la machine	Arbeitsbreite Operating width Largeur de travail	Arbeitslänge Operating length Longueur de travail	200-800	3100	3550	4150	4900	5650	7150
			200-1000	3500	3950	4550	5300	6050	7550
	Länge Length Longeur	200-800-1000	100-2400	3400	3200	3200	3200	3200	3200
			100-2600	3600	3400	3400	3400	3400	3400
			100-3000	4150	3950	3950	3950	3950	3950
	Höhe Height Hauteur	200-800	200-1000	2600	2600	2600	2600	2600	2600
				3000	3000	3000	3000	3000	3000
	zu verleimende Dicke (mm) Thickness of cured stock (mm) Epaisseur à coller (mm)				12-160	12-160	12-160	12-160	12-160
Anzahl der Fächer Number of section Nombre de sections				6	12	20	30	40	60
Anzahl der Einspanneinheiten pro Fach Number of clamps in sections Nombre d'unités de serrage par section				4-10	4-10 4-10	4-10	4-10	4-10	4-10
Luftverbrauch zum Festschrauben (l/sec) Air consumption while tightening (l/sec.) Consommation en air pour visser (l/sec.)					21	21	21	21	21 21
Luftanschluß Air connection Prise d'air				3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
Motorleistung (kW) Power (kW) Puissance du moteur (kW)				0,55-1,1	0,55-1,1	0,55-1,1	1,1	1,1	1,1
Kraft pro Einspanneinheit (kN) Force per a clamp (kN) Force par unité de serrage (kN)				1-10	1-10	1-10	1-10	1-10	1-10
Maximale Belastung pro Fach (kg) Maximum load per section (kg) Charge maximale par section (kg)				100	100	100	100	100	100